

SPRAWOZDANIE

**dotyczące sprawozdania finansowego Agencji Wykonawczej ds. Konkurencyjności
i Innowacyjności za rok budżetowy 2008, wraz z odpowiedziami Agencji**

(2009/C 304/15)

SPIS TREŚCI

	<i>Punkty</i>	<i>Strona</i>
WSTĘP	1–2	78
POŚWIADCZENIE WIARYGODNOŚCI	3–12	78
UWAGI DOTYCZĄCE ZARZĄDZANIA BUDŻETEM I FINANSAMI	13	79
Tabela		80
Odpowiedzi Agencji		82

WSTĘP

1. Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacyjności (zwana dalej Agencją), z siedzibą w Brukseli, jest byłą Agencją Wykonawczą ds. Inteligentnej Energii (IEEA). Jej mandat i czas jego obowiązywania zostały zmienione na mocy decyzji Komisji 2007/372/WE z 31 maja 2007 r.⁽¹⁾ zmieniającej decyzję 2004/20/WE z 23 grudnia 2003 r.⁽²⁾. Agencję ustanowiono na ograniczony okres rozpoczynający się dnia 1 stycznia 2004 r. i – wedle obecnego stanu – kończący się dnia 31 grudnia 2015 r. Zadaniem Agencji jest zarządzanie działaniami Wspólnoty w dziedzinie energii, przedsiębiorczości i innowacyjności oraz zrównoważonego transportu towarów⁽³⁾.

2. Budżet Agencji na 2008 r. wyniósł 11,5 mln euro w porównaniu z 6,9 mln euro w budżecie na rok poprzedni. Liczba zatrudnionych przez Agencję pracowników wyniosła na koniec roku 131 w porównaniu z 69 w roku poprzednim.

POŚWIADCZENIE WIARYGODNOŚCI

3. Na mocy postanowień art. 248 Traktatu Trybunał zbadał roczne sprawozdanie finansowe⁽⁴⁾ Agencji obejmujące „sprawozdanie finansowe”⁽⁵⁾ oraz „sprawozdanie z wykonania budżetu”⁽⁶⁾ za rok budżetowy zakończony dnia 31 grudnia 2008 r., jak również zbadał legalność i prawidłowość transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania.

4. Niniejsze poświadczenie jest skierowane do Parlamentu Europejskiego i Rady na mocy art. 14 rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003⁽⁷⁾.

Zadania dyrektora

5. Jako urzędnik zatwierdzający, dyrektor realizuje dochody i wydatki budżetu zgodnie z przepisami finansowymi Agencji, na własną odpowiedzialność oraz w granicach zatwierdzonych środków⁽⁸⁾. Dyrektor odpowiada za ustanowienie⁽⁹⁾ struktury organizacyjnej oraz systemów i procedur

⁽¹⁾ Dz.U. L 140 z 1.6.2007, s. 52.

⁽²⁾ Dz.U. L 5 z 9.1.2004, s. 85.

⁽³⁾ Do celów informacyjnych w tabeli skrótoowo przedstawiono kompetencje i działania Agencji.

⁽⁴⁾ Do sprawozdania tego dołączone jest sprawozdanie z zarządzania budżetem i finansami w ciągu roku, zawierające między innymi wskaźnik wykorzystania środków oraz zestawienie informacji dotyczących przesunięć środków pomiędzy różnymi pozycjami budżetowymi.

⁽⁵⁾ Sprawozdanie finansowe składa się z bilansu oraz rachunku dochodów i wydatków, rachunku przepływów pieniężnych, zestawienia zmian w kapitale oraz załącznika, zawierającego opis istotnych zasad rachunkowości i inne informacje dodatkowe.

⁽⁶⁾ Sprawozdanie z wykonania budżetu obejmuje rachunek wyniku budżetowego wraz z załącznikiem.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 5.

⁽⁸⁾ Art. 25 rozporządzenia Komisji (WE, Euratom) nr 1653/2004 z dnia 21 września 2004 r. (Dz.U. L 297 z 22.9.2004, s. 6).

⁽⁹⁾ Art. 29 rozporządzenia Komisji (WE, Euratom) nr 1653/2004.

zarządzania i kontroli wewnętrznej związanych ze sporządzeniem ostatecznego sprawozdania finansowego⁽¹⁰⁾, które jest wolne od istotnych nieprawidłowości wynikających z nadużyć lub błędów, a także za zapewnianie legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania.

Zadania Trybunału

6. Zadaniem Trybunału jest przedstawienie, na podstawie przeprowadzonej przez siebie kontroli, poświadczenia wiarygodności dotyczącego rocznego sprawozdania finansowego Agencji oraz legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania.

7. Trybunał przeprowadził kontrolę zgodnie z Międzynarodowymi Standardami Rewizji Finansowej wydanymi przez IFAC i Międzynarodowymi Standardami Najwyższych Organów Kontroli wydanymi przez INTOSAI (ISSAI)⁽¹¹⁾ oraz opracowanymi przez te organizacje kodeksami etyki. Zgodnie z tymi standardami Trybunał zobowiązany jest przestrzegać wymogów etycznych oraz zaplanować i przeprowadzić kontrolę w taki sposób, aby uzyskać wystarczającą pewność, że sprawozdanie finansowe nie zawiera istotnych nieprawidłowości, a leżące u jego podstaw transakcje są legalne i prawidłowe.

8. W ramach kontroli Trybunał stosuje procedury mające na celu uzyskanie dowodów kontroli potwierdzających kwoty i informacje zawarte w sprawozdaniu finansowym oraz legalność i prawidłowość transakcji leżących u jego podstaw. Wybór tych procedur zależy od osądu kontrolerów Trybunału, podobnie jak ocena ryzyka wystąpienia istotnych nieprawidłowości w sprawozdaniu finansowym lub nielegalnych bądź nieprawidłowych transakcji, wynikających z nadużyć lub błędów. W celu opracowania procedur kontroli stosownych do okoliczności Trybunał, dokonując oceny ryzyka, bierze pod uwagę system kontroli wewnętrznej danej organizacji związany ze sporządzeniem i prezentacją jej sprawozdania finansowego. Kontrola Trybunału obejmuje także ocenę stosowności przyjętych zasad rachunkowości oraz racjonalność szacunków księgowych sporządzonych przez kierownictwo, jak również ocenę ogólnej prezentacji sprawozdania finansowego.

9. Trybunał uznał, że uzyskane dowody kontroli są wystarczające i właściwe, aby stanowić podstawę do wydania poniższych opinii.

⁽¹⁰⁾ Zasady dotyczące przedstawiania przez agencje sprawozdania finansowego oraz prowadzenia przez nie rachunkowości określone są w rozdziale 1 tytułu VI rozporządzenia Komisji (WE) nr 1653/2004, ostatnio zmienionego rozporządzeniem Komisji (WE) nr 651/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. (Dz.U. L 181 z 10.7.2008, s. 15).

⁽¹¹⁾ Międzynarodowa Federacja Księgowych (IFAC) i Międzynarodowe Standardy Najwyższych Organów Kontroli (ISSAI).

Opinia na temat wiarygodności rozliczeń

10. W opinii Trybunału roczne sprawozdanie finansowe Agencji⁽¹²⁾ rzetelnie przedstawia, we wszystkich istotnych aspektach, sytuację finansową Agencji na dzień 31 grudnia 2008 r. oraz wyniki transakcji i przepływów pieniężnych za kończący się tego dnia rok, zgodnie z przepisami jej regulaminu finansowego.

Opinia na temat legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw rozliczeń

11. W opinii Trybunału transakcje leżące u podstaw rocznego sprawozdania finansowego Agencji za rok budżetowy zakończony w dniu 31 grudnia 2008 r. są legalne i prawidłowe we wszystkich istotnych aspektach.

12. Przedstawione poniżej uwagi nie podważają opinii Trybunału.

UWAGI DOTYCZĄCE ZARZĄDZANIA BUDŻETEM I FINANSAMI

13. Początkowy budżet w wysokości 14,8 mln euro został w październiku 2008 r. zmniejszony o 3,3 mln euro⁽¹³⁾. Zmiany dokonane w budżecie początkowym były związane przede wszystkim z opóźnieniami w zatrudnianiu pracowników oraz, w mniejszym stopniu, ze zmianą przewidywanej liczby wyjazdów służbowych, a także niższymi niż prognozowane kosztami wynajmu budynku.

Niniejsze sprawozdanie zostało przyjęte przez Trybunał Obrachunkowy w Luksemburgu na posiedzeniu w dniu 8 października 2009 r.

W imieniu Trybunału Obrachunkowego

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

Prezes

⁽¹²⁾ Ostateczna wersja rocznego sprawozdania finansowego została sporządzona w dniu 29 maja 2009 r. i wpłynęła do Trybunału w dniu 30 czerwca 2009 r. Ostateczna wersja rocznego sprawozdania finansowego skonsolidowana ze sprawozdaniem Komisji publikowana jest w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* do dnia 15 listopada następnego roku. Znajduje się ono na następującej stronie internetowej: <http://eca.europa.eu> lub http://www.europa.eu/agencies/executive_agencies/eaci/index_en.htm

⁽¹³⁾ Budżet korygujący 1/2008 (Dz.U. L 342 z 19.12.2008, s. 31).

Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacyjności (Bruksela)

Zakres kompetencji wspólnotowych według Traktatu	Kompetencje Agencji określone w decyzji Komisji 2004/20/WE zmienionej decyzją Komisji 2007/372/WE	Zarządzanie	Środki udostępnione Agencji w 2008 r. (w 2007 r.)	Produkty i usługi w 2008 r.	
<p>1. Polityka Wspólnoty w dziedzinie środowiska naturalnego przyczynia się do zachowania, ochrony i poprawy jakości środowiska naturalnego, ochrony zdrowia ludzkiego, ostrożnego i racjonalnego wykorzystywania zasobów naturalnych, promowania na płaszczyźnie międzynarodowej środków zmierzających do rozwiązywania regionalnych lub światowych problemów środowiska naturalnego.</p> <p>(art. 174 Traktatu)</p> <p>2. Wspólnotowa polityka w dziedzinie przemysłu dąży do zapewnienia warunków niezbędnych dla konkurencyjności przemysłu Wspólnoty poprzez przyspieszenie dostosowania przemysłu do zmian strukturalnych, wspieranie środowiska sprzyjającego inicjatywom oraz rozwojowi i współpracy przedsiębiorstw, sprzyjanie lepszemu wykorzystaniu potencjału przemysłowego polityk innowacyjnych, badań i rozwoju technologicznego. Państwa członkowskie, w powiązaniu z Komisją, konsultują się wzajemnie oraz, w miarę potrzeby, koordynują swoje działania. Komisja może podjąć każdą użyteczną inicjatywę w celu wsparcia tej koordynacji.</p> <p>(art. 157 Traktatu)</p>	<p>Cele</p> <p>W ramach strategii lizbońskiej na rzecz wzrostu i zatrudnienia Unia Europejska podjęła działania na rzecz promocji i rozwoju konkurencyjności i innowacji. Działania te dotyczą ustanowienia Programu Ramowego na Rzecz Konkurencyjności i Innowacji (CIP) 2007–2013 (decyzja nr 1639/2006/WE), obejmującego w szczególności Program Inteligentna Energia – Europa (IEE) oraz Program na rzecz Przedsiębiorczości i Innowacji (EIP). Działania te obejmują także program Marco Polo (MP) (rozporządzenie (WE) nr 1692/2006).</p> <p>Podstawowymi celami w tym kontekście są w szczególności wzmocnienie konkurencyjności przedsiębiorstw, zwłaszcza MŚP, rozwój wszystkich form innowacji, łącznie z ekoinnowacjami oraz propagowanie efektywności energetycznej i odnawialnych źródeł energii we wszystkich sektorach, łącznie z transportem.</p>	<p>Zadania</p> <p>W zakresie wdrażania programów wspólnotowych, za które Agencja była odpowiedzialna w 2008 r. w wyniku przekazania jej zadań przez Komisję:</p> <ul style="list-style-type: none"> — zarządzanie wszystkimi fazami trwania projektów, — przyjmowanie instrumentów wykonania budżetu oraz prowadzenie, na podstawie upoważnienia Komisji, wszystkich działań niezbędnych do zarządzania programem wspólnotowym, a w szczególności działań związanych z udzielaniem zamówień i dotacji, — zbieranie, analizowanie i przekazywanie Komisji wszelkich informacji potrzebnych do zarządzania procesem realizacji programu, jak również wspieranie koordynacji i synergii pomiędzy programami, 	<p>1. Komitet Sterujący</p> <p>Składa się z pięciu członków mianowanych przez Komisję Europejską. Przyjmuje roczny program prac Agencji zatwierdzony przez Komisję Europejską. Ponadto przyjmuje budżet administracyjny Agencji i jej roczne sprawozdanie z działalności.</p> <p>2. Dyrektor</p> <p>Mianowany przez Komisję Europejską.</p> <p>3. Kontrola zewnętrzna</p> <p>Trybunał Obrachunkowy.</p> <p>4. Organ udzielający absolutorium z wykonania budżetu</p> <p>Parlament działający na zalecenie Rady.</p>	<p>Budżet</p> <p>A) 204,8 (137,3) mln euro (100 % z budżetu ogólnego Unii Europejskiej, w tym 55,8 (63,8) mln euro na IEE, 27,9 (0,0) mln euro na ekoinnowacje, 38,3 (0,0) mln euro na MP i 82,8 (73,5) mln euro na EIP. Agencja wykonuje budżet operacyjny na odpowiedzialność Komisji.</p> <p>B) 11,5 (6,9) mln euro (100 % dotacji wspólnotowej) na budżet administracyjny, który Agencja wykonuje samodzielnie.</p> <p>Zatrudnienie na dzień 31 grudnia 2008 r.</p> <p>Stanowiska pracowników tymczasowych: 36 (35) stanowisk w planie zatrudnienia, w tym 27 (22) obsadzonych.</p> <p>Pracownicy kontraktowi: 108 (77) stanowisk w planie zatrudnienia, w tym 104 (47) obsadzone.</p> <p>Pracownicy ogółem: 131 (69)</p> <p>z czego wykonujący zadania:</p> <p>a) operacyjne: 110 (54),</p> <p>b) administracyjne: 21 (15).</p>	<p>W zakresie programu Inteligentna Energia – Europa (IEE): Agencja monitorowała 409 realizowanych projektów i podpisała 73 nowe umowy o dotację w ramach zaproszenia do składania wniosków 2007. W ramach zaproszenia do składania wniosków 2008 Agencja wybrała 54 projekty spośród 342 złożonych wniosków. Promocja zaproszenia prowadzona była za pomocą strony internetowej IEE, elektronicznych biuletynów i 37 dni informacyjnych (460 uczestników europejskiego dnia informacyjnego i 1 500 uczestników podczas 15 krajowych dni informacyjnych, w których udział brała Agencja).</p> <p>Agencja rozpowszechniała informacje o programie i jego rezultatach za pomocą strony internetowej IEE (1,2 mln odwiedzin strony, 400 tys. ściągnięć), nowej bazy danych o projektach z możliwością wyszukiwania, 4 nowych raportów wideo (>18 mln widzów, >150 emisji w telewizji), 5 nowych broszur o projektach (rozprowadzono 87 tys. kopii), „Przeglądu informacji o inteligentnej energii” (rozprowadzono 80 tys. kopii) oraz 6 elektronicznych biuletynów (10 tys. abonentów). Agencja przekazywała Komisji informacje zwrotne o rezultatach projektów IEE dzięki warsztatom, np. na temat sprawności energetycznej w kontekście dyrektywy w sprawie budynków.</p> <p>W zakresie programu EIP:</p> <p>Uruchomiony na początku 2008 r. program Enterprise Europe Network oferuje MŚP i firmom z UE punkt kompleksowej obsługi w zakresie innowacyjności i usług biznesowych. W 2008 r. Agencja w pełni samodzielnie się w zakresie powierzonego jej zarządzania projektami i w zakresie zadań dotyczących zarządzaniem siecią.</p> <p>Do końca 2008 r. podpisano umowy o dotację ze wszystkimi 83 konsorcjami.</p>

Zakres kompetencji wspólnotowych według Traktatu	Kompetencje Agencji określone w decyzji Komisji 2004/20/WE zmienionej decyzją Komisji 2007/372/WE	Zarządzanie	Środki udostępnione Agencji w 2008 r. (w 2007 r.)	Produkty i usługi w 2008 r.
<p>3. Wspólna polityka transportowa określa wspólne reguły mające zastosowanie do transportu międzynarodowego wykonywanego z lub na terytorium państwa członkowskiego lub tranzytu przez terytorium jednego lub większej liczby państw członkowskich. Określa również warunki dostępu przewoźników niemających stałej siedziby w państwie członkowskim do transportu krajowego w państwie członkowskim oraz środki pozwalające polepszyć bezpieczeństwo transportu.</p> <p>(art. 71 ust. 1 i art. 80 ust. 2)</p>	<p>W ramach tych programów wspólnotowych Agencja odpowiada za zadania związane z pomocą wspólnotową, z wyjątkiem oceny programów, kontroli prawodawstwa i badań strategicznych lub wszelkich innych działań, które wchodzą w zakres wyłącznych kompetencji Komisji Europejskiej.</p>	<p>— w zakresie EIP, zarządzanie projektami i siecią Enterprise Europe Network, zarządzanie projektami pilotażowymi i projektami powielania rynkowego w zakresie innowacji ekologicznych oraz działaniami w zakresie innowacyjności o wysokim stopniu standaryzacji (projekt <i>IP Base</i>).</p>		<p>Od czasu przekazania jej zadań przez Komisję w kwietniu 2008 r. Agencja zorganizowała ponad 8 grup roboczych, 2 sesje szkoleniowe dla partnerów sieci z ponad 90 uczestnikami, a także – wraz z prezydentką francuską – doroczną konferencję sieci z ponad 800 uczestnikami. Agencja opracowała również szatę graficzną sieci.</p> <p>W zakresie eko-innowacyjnych projektów powielania rynkowego Agencja przygotowała i opublikowała zaproszenie do składania wniosków 2008. Na koniec 2008 r. ocena 134 przedstawionych wniosków była niemal ukończona. Promocja tego zaproszenia prowadzona była za pomocą 1 europejskiego i 10 krajowych dni informacyjnych (1 260 uczestników) oraz nowej, specjalnej strony internetowej (>300 tys. odwiedzin strony). Działania promujące ten program obejmowały również przygotowanie nowej szaty graficznej, elektronicznego systemu biuletynów (3 tys. abonentów) oraz nowych plakatów i ulotek (rozprowadzono 12 tys. sztuk).</p> <p>W zakresie programu Marco Polo:</p> <p>Od marca 2008 r. Agencja odpowiada za monitorowanie 43 projektów w trakcie realizacji; w ciągu 2008 r. podpisano 20 nowych umów o dotację związanych z zaproszeniem do składania wniosków 2007. Agencja zarządza oceną w ramach zaproszenia 2008, w związku z którym przedstawionych zostało 46 wniosków, a wybranych 30. Narzędzia wykorzystywane przy promocji programu obejmowały odnowioną stronę internetową (ok. 250 tys. odwiedzin strony), nową szatę graficzną, 7 biuletynów elektronicznych (800 abonentów), nowe plakaty (rozprowadzono 2 tys. sztuk), dwie regionalne konferencje w Walencji i Wenecji (400 uczestników), lepsza obecność w mediach (40 artykułów prasowych, ponad 1,5 mln czytelników) oraz przygotowanie pierwszego wideo (publikacja w 2009 r.).</p>

Źródło: Informacje przekazane przez Agencję.

ODPOWIEDZI AGENCJI

13. Budżet wstępny na 2008 r. był oparty na szacunkowej liczbie pracowników wskazanej w „fiche financière” (ocena skutków finansowych) decyzji Komisji dotyczącej rozszerzenia zakresu zadań Agencji. Pracowników zatrudniano w trakcie roku zgodnie z kolejnym przekazaniem zadań z macierzystych dyrekcji generalnych.
